





La Saison Culturelle du Pays Charolais-Brionnais est co-construite avec L'Arc, scène nationale Le Creusot. De son côté, L'arc propose également une saison de spectacles riche et variée dont voici quelques coups de cœur...

L'arc, scène nationale Le Creusot inscrit son action dans le cadre du label « scène nationale » décerné par le Ministère de la culture. L'arc crée les conditions de la rencontre avec les arts de la scène et les arts plastiques, aussi bien les œuvres de référence que les projets singuliers, tant dans ses murs que sur les territoires. Ainsi au-delà de cette saison en Charolais-Brionnais, nous vous proposons, cette année, de venir découvrir au Creusot :



## Tabac rouge

**ARTS MÊLÉS** - James Thiérrée - Compagnie du Hanneton ven 4 oct et sam 5 oct 20h30



Dans un décor aux allures baroques, royaume dérisoire d'un homme désabusé, James Thiérrée invente une partition chorégraphique saisissante, fidèle à son univers fantasmagorique. Spectacle grandiose, inclassable et exaltant!

#### L'école des femmes

THÉÂTRE - Molière - Tréteaux de France - Théâtre National Populaire ven 18 oct 20h30



Mensonges, hypocrisies, manipulations et quiproquos : Christian Schiaretti met en scène avec efficacité les ressorts comiques du théâtre de Molière. Robin Renucci se glisse avec délice dans le rôle d'Arnolphe, épris d'une belle ingénue. Immanquable.!

## Petits chocs des civilisations

HUMOUR - Fellag ven 15 nov 20h30



Fellag transforme la scène en cuisine. Pendant qu'il nous confie ses secrets pour réussir un couscous digne de ce nom, le comédien, à l'humour bien trempé, nous livre sa version truculente de l'amitié franco-algérienne. Succulent!

### Le Grand C

CIRQUE - Compagnie XY sam 14 déc 20h30 - à partir de 6 ans



17 acrobates et voltigeurs réinventent les portés acrobatiques. Arches, pyramides, colonnes, totems vivants, corps-fusées... une maîtrise du main à main rarement atteinte. Ce spectacle est un ballet aérien qui conjuque virtuosité et humour, poésie et grâce.

#### Fatoumata Diawara

#### **MUSIQUES DU MONDE**

ven 17 janv 20h30



Fatoumata Diawara mêle jazz, funk, blues wassalou du Mali et pop londonienne, sur des rythmiques entraînantes. Après avoir collaboré avec Oumou Sangaré, Dee Dee Bridgewater, Cheick Tidiane Seck ou Herbie Hancock, la chanteuse malienne livre un premier album d'une rare audace.

## Les ballets jazz de Montréal

**DANSE** - Chorégraphes : Benjamin Millepied / Cayetano Soto / Wen Wei Wang sam 5 avr 20h30



Une troupe de 12 danseurs aux personnalités affirmées, à la technique irréprochable et au style expressif et lumineux; un directeur artistique, Louis Robitaille, reconnu pour réunir des chorégraphes talentueux: un mariage parfait qui fait la renommée internationale des Ballets Jazz de montréal depuis de nombreuses années. 3 pièces au programme ...

Plus d'information sur www.larcscenenationale.fr Renseignement - réservation au 03 85 55 13 11



# Pour un contact «VIVANT»

À l'heure d'internet, de la dématérialisation, du numérique, des réseaux sociaux et autres systèmes virtuels il reste encore dans notre beau Pays Charolais-Brionnais des gens qui se rassemblent pour déguster une belle pièce de bœuf Charolais accompagnée d'un verre de Bourgogne et ils goûteront vraisemblablement quelques produits du terroir comme le fromage de chèvre Charolais en AOC! Tout n'est pas perdu!

Pour les spectacles c'est la même chose... des gens se rassemblent.

Tout n'est pas perdu car le public est de plus en plus nombreux à assister à la saison culturelle que présente le Pays Charolais-Brionnais en partenariat avec L'arc, scène nationale Le Creusot. Des personnes vivantes et non virtuelles sont présentes pour apprécier, savourer, discuter et pourquoi pas exercer leur esprit critique à propos des spectacles proposés. Bref, ces personnes sont là pour l'émotion, le rire, le plaisir d'être ensemble, le plaisir de partager.

Cet éditorial ne prétend pas condamner les progrès techniques, il n'est pas non plus le chantre nostalgique des veillées à l'ancienne. Il souhaite simplement vous motiver à venir rencontrer les artistes autrement que sur un écran d'ordinateur, de télévision ou de cinéma.

On parle en terme un peu « jargonnant » de spectacle vivant, mais en fait c'est un bel adjectif que celui-ci : VIVANT!

Venez rencontrer les artistes, venez partager avec nous ces moments inoubliables. Inoubliables peut-être justement parce qu'ils sont éphémères.



Jean PIRET
Vice-Président du Syndicat Mixte
du Pays Charolais-Brionnais
en charge de la Culture
Maire de Suin











# LE VENDREDI 20 SEPTEMBRE 2013 à 20H à CHAROLLES

**AU PARC DE LA MAIRIE - 71120 CHAROLLES** 

(Salle des Remparts et Parc du Château)

# Au programme de la soirée :

Présentation de saison 2013-2014

**SPECTACLE** «Le Siffleur» (en plein air, ou salle des Remparts si pluie)

## VIN D'HONNEUR

offert par le Syndicat Mixte du Pays Charolais-Brionnais

PLACES LIMITÉES

RÉSERVATION IMPÉRATIVE
avant le 15 septembre 2013

à l'Office de Tourisme de Charolles 03 85 24 05 95

# **SPECTACLE** «Le Siffleur»

Le siffleur parcourt le monde pour interpréter les plus beaux airs de la musique classique. Il siffle Bizet, Schubert, Rossini ou Mozart ... Quand il ne siffle pas, le siffleur parle, d'ailleurs il parle autant qu'il siffle car il doit reposer ses labiales. Quand le siffleur parle, il est drôle mais il ne le sait pas.

Le siffleur est un petit nuage de poésie dans un monde brutal, il est une image bienveillante qui fait du bien aux yeux et aux oreilles. Et si les gens repartent en sifflotant, le siffleur est content...

# UN P'TIT JARDIN SUS L'VENTRE

Gilles Berry nous fait vivre avec humour et émotion une page d'histoires de la querre 14-18 superbement racontées et interprétées. Ce sont des histoires de tranchées, de misère, de malheurs, dites avec humour, poésie et rage mêlés . . . !

#### Compagnie Théâtre L'Ecluse

Durée: 45 min

Public: à partir de 12 ans

Texte, adaptation et mise en scène : Jean-François Maurier - Avec : Gilles Berry -Lumière: Pedro Turuelo - Son: Jérôme André - Décors : Patrick Remeaud et Jean-Pierre Girbes - Costumes : Isabelle Turuelo Production: L'arc, scène nationale Le Creusot.

Vendredi 29 Novembre 2013 - 20h30 Volesvres - Salle des fêtes

Samedi 30 Novembre 2013 - 20h30

➤ Palinges - Salle de l'Espace

Des textes aériens, un geste, une intonation suffisent pour évoquer la cocasserie de l'atroce. Toute la Grande Guerre comme si vous v étiez, avec un humour noir et des dérapages oniriques qui interdisent l'indignation tout en donnant une force titanesque au propos : du rire contre l'horreur. En se glissant dans la peau d'un soldat anonyme, le comédien nous fait partager ce quotidien fait de camaraderies, d'attente, de peur, et de quantité d'anecdotes qui ne figureront jamais dans les manuels d'histoire mais qui rendent l'Histoire intéressante ...



# TWAM

Salima et Salim sont jumeaux, faux jumeaux puisqu'elle est fille et lui garçon. Ils sont nés d'une même mère, le même jour. Dans ce petit village d'Afrique du Nord, les jumeaux, c'est sacré. Ils ne doivent jamais être séparés...

#### Compagnie El Ajouad

Durée: 40 min

Public: Tout public à partir de 7 ans

Mise en scène et adaptation : Kheireddine

Lardiam

Avec : Azeddine Benamara, Marie Louët

Production: Compagnie El Ajouad

Mardi 3 Décembre 2013 - 19h30

Vauban - Salle des fêtes

Jeudi 5 Décembre 2013 Issy-l'Evêque - séance scolaire

Vendredi 6 Décembre 2013 - 20h30

Charolles - Salle des remparts

Samedi 7 Décembre 2013 - 20h30

> Tancon - Salle des fêtes

Mais à six ans, Salim meurt d'une fi èvre tenace. D'après la coutume, lorsqu'un jumeau décède, les adultes doivent vite fabriquer une statuette à son effi gie pour le remplacer auprès du vivant. Or, dans le cas de Salim et Salima, les adultes ne fabriquent rien, ils disent à Salima que son frère est parti chercher du bois dans la forêt et qu'il va bientôt revenir. Alors Salima attend et attend que son frère rentre. Et comme il ne revient jamais, elle arrête de

arandir.

Un regard tendre sur l'enfance, Twam est un spectacle pour grandir.



# Music-hall

Trois artistes de music-hall, une chanteuse et ses deux Boys, répètent à vue un numéro que nous ne verrons jamais vraiment complètement. Ils racontent les tournées, la fatigue, les salles impossibles, le public qui parfois ne vient pas... Ils se livrent peu à peu, laissent apparaître leurs fragilités avec drôlerie et ironie...

## Fracas, CDN de Montluçon

Durée : 1H20 Public : Tout public

Texte: Jean-Luc Lagarce - Conception et mise en scène: Johanny Bert assisté de Valérie Vivier - Avec: Laëtitia Le Mesle «La fille», Maxime Dubreuil et Thomas Gornet «Les boys» - Dramaturgie plateau: Frédéric Révérend - Formes marionnettiques: Judith Dubois - Chorégraphie: Yan Raballand - Costumes: Camille Gemser

Mercredi 15 Janvier 2014 - 20h30 > Bourbon-Lancy - Espace culturel St Léger

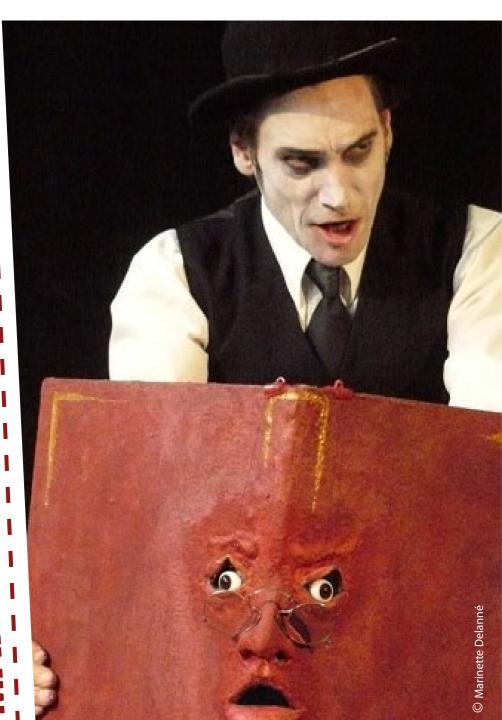
Jeudi 16 Janvier 2014 - 20h30 La Clayette - Salle des Fêtes

Vendredi 17 Janvier 2014 - 20h30 > Rigny-sur-Arroux - Salle des Fêtes Cette pièce de Jean-Luc Lagarce, auteur contemporain bisontin, devenu presque déjà un classique, acteur des tournées sur les territoires, notamment en Franche Comté.

Certainement s'appuie-t-il sur ses expériences pour nous raconter avec drôlerie des anecdotes sur les conditions d'accueil des artistes, sur la vie de troupe... Pour finalement nous livrer ce qui fait le coeur du spectacle vivant : des personnes venues donner à d'autres ce qu'elles ont de meilleur, et en échange, recevoir du public ce qu'il a de plus beau : son amour.



# **PETIT**



MARIONNETTE

# **VIOLON**



## Compagnie Les Têtes d'Atmosphère Tréteaux de France CDN - Robin Renucci

Il y a dans « Petit violon » tous les ingrédients d'un conte de fée moderne. Une petite fille sourde et muette devra affronter beaucoup de dangers : la cupidité, la solitude, la police... Afin de devenir une jeune femme épanouie.

Durée: 50 min

Public: Tout public à partir de 8 ans
De : Jean-Claude Grumberg - Edition :
Actes Sud Papier - Mise en scène :
Alexandre Haslé - Assistant à la mise
en scène : Geneviève Delanné - Avec :
Alexandre Haslé, Thierry Delhomme, et
Jeanne Cortes au violon - Scénographie,
masques et marionnettes : Alexandre
Haslé - Assisté de : Manon Choserot
Régie générale : Nicolas DalbanMoreynas - Lumière : Bruno Teutsch Costumes : Laetitia Raiteux - Film 16mm
réalisé et monté par : Nicolas
Personne.

Léo le camelot détient le secret du bonheur et le dévoile au plus grand géant du monde. Ensemble, ils arrachent la petite Sarah sourde et muette aux griffes du directeur du cirque « Univers » qui la martyrise. A l'aide de quelques dessins, de son petit violon et de beaucoup d'amour, Léo entreprend d'apprivoiser « l'enfant sauvage »...

À mi-chemin entre le cirque et le théâtre, drôle et émouvante, la pièce se prête merveilleusement à l'image, aux masques, aux marionnettes, à la musique, à l'imaginaire.

Une histoire tendre et merveilleuse où accrobatie, théâtre et musique nous livrent une réflexion sur le handicap, la différence, l'adoption, l'éducation mais aussi l'amour.



Vendredi 7 Février 2014 - 20h30 > Paray-le-Monial - Théâtre Sauvageot

Samedi 8 Février 2014 - 20h30
Chauffailles - Espace Culturel du Brionnais



# La traversée de la



# scène à la rage



C'est dans un vieux camion orange un peu rock'n'roll que ce spectacle vous embarque, traversant la scène à la rage comme on traverse la vie...!!

« Je me ferais bien pousser des ailes Pour partir avec toi très loin J'ai mis des roulettes sous mes semelles Est-ce que tu viens ? »

Ce spectacle vous propose un mélange de chansons et de vidéos, mêlant jeux d'ombres et interactions avec le public...! Une seule personne sur scène, et de vrais musiciens dans la vidéo: guitares électriques, batterie, contrebasse et cuivres dans l'écran se mêlent à la flûte, à l'accordéon et à la voix de François Gaillard en live.

Un cocktail qui vous emmènera loin, très loin des sentiers balisés, à destination d'un univers humoristique original et insolite...!

#### Francois Gaillard

Durée : 45 min Public : Tout public

Chant et composition : Francois Gaillard - Lumières et vidéo : Florent Oliva - Les musiciens : Mikaël Cointepas, Matthieu et François Verguet - Avec la participation de la fanfare Touzdec -Production : Samedi 14 - Avec le soutien de L'Université Lyon II, la Grange Rouge (71) et le Centre culturel de Gléteins (01)

Jeudi 3 Avril 2014 - 20h30
Artaix - Salle des fêtes

Vendredi 4 Avril 2014 - 20h30
Gueugnon - Foyer municipal
Samedi 5 Avril 2014 - 20h30
St-Bonnet-de-Joux - Salle des fêtes

# **MACONDO**

Près d'une barque échouée, deux bohémiennes retiennent captive la jeune Erendira, une orpheline frappée d'un profond sommeil...

#### Compagnie Premier Acte

Ces deux créatures prennent sans artifice la parole, elles disent... Elles disent les histoires de Macondo, village au coeur de la grande forêt. Elles disent toute la beauté de cet Estéban, noyé, retrouvé échoué sur la plage, elles racontent ce que cette découverte aura comme conséquence dans le village. Et peu à peu au fil des histoires, au fil des mots, elles nous entraîneront toujours plus loin dans cet univers plein de poésie où la magie se mêle si intimement au quotidien. Elles nous feront explorer un coin de cet univers si particulier que Gabriel Garcìa Màrquez a construit autour de l'imaginaire de Macondo, de ses habitants et de leurs vies...

Le colombien Gabriel Garcìa Màrquez est un des auteurs majeurs de la seconde moitié du XX<sup>ème</sup> siècle. Il obtint le prix Nobel de littérature en 1982.

Durée: 1h

Public: Tout public

D'après L'histoire du vieil homme avec des ailes immenses, et Le noyé le plus beau du monde de Gabriel Garcia Màrquez. Adaptation et Mise en scène: Sarkis Tcheumlekdjian Avec: Magali Albespy, Déborah Lamy, Catherine Vial Musique originale: Gilbert Gandil - Univers sonore: Bertrand Neyret - Scénographie: Azad Goujouni Création costumes: Marie-Pierre Morel-Lab - Affiche: Yannick Bailly



Samedi 12 Avril 2014 - 20h30 4 > Digoin - Salle des Fêtes



THÉÂTRE



« Vu » est un solo pour manipulateur d'objets usuels. Ce spectacle met en scène un personnage méticuleux, délicat, un brin acariâtre et ordonné à outrance.

A l'opposé de l'hyperactif, il s'occupe, certes à des choses parfois dérisoires et anodines, mais toujours indispensables à son sens et ceci de façon on ne peut plus consciencieuse et sincère. Il est là, calme, très calme, très calme, mais l'histoire dérape et c'est cela qui nous intéresse. Cruelle vérité, voyeurisme mal placé. Ce spectacle muet parle des petites obsessions de tous les jours, ces petites obsessions qui parfois deviennent maladives et qui, par excès de minutie, finissent par faire « péter la cocotte ».

#### Compagnie Sacekripa

Durée: 45 min

Public: à partir de 8 ans

De et avec : Etienne Manceau - Oeil extérieur : Sylvain Cousin - Scénographe et constructeur : Guillaume Roudot Coproduction et accueil en résidence :

Coproduction et accueil en résidence : Pronomade(s) en Haute-Garonne, Le Samovar (Bagnolet, 93), quelques p'arts (69)



Vitry-sur-Loire - séance scolaire

Mercredi 21 Mai 2014 - 20h30

> Semur-en-Brionnais - Salle des fêtes



CIRQUE

# SAISON CULTURELLE du pays charolais-brionnais

# Carte de la saison



- Le siffleur / Lancement de saison
- **Un p'tit Jardin sus l'ventre** / Conte
- Twam / Conte
- Music-hall / Théâtre
- **6** Petit violon / Marionnette

- **(b)** La traversée de la scène à la rage / Chanson
- **Macondo** / Théâtre
- **8 Vu** / Cirque



# SAISON CULTURELLE du pays charolais-brionnais



# Septembre 2013

# Le siffleur (lancement de saison)

**Vendredi 20 Septembre 2013 - 20h00** Charolles - parc de la mairie

> Réservation à l'Office de Tourisme : 03 85 24 05 95

## **Novembre 2013**

## Le p'tit jardin sus l'ventre

Vendredi 29 Novembre 2013 - 20h30 Volesyres - Salle des fêtes

Contactez la Mairie au 03 85 81 06 37

#### Samedi 30 Novembre 2013 - 20h30

Palinges - Salle de l'Espace

Contactez la Mairie au 03 85 70 20 68

## Décembre 2013

#### Twam

#### Mardi 3 Décembre 2013 - 19h30

Vauban - Salle des fêtes

> Contactez la Mairie au 03 85 25 88 11

#### Jeudi 5 Décembre 2013

Issy-l'Evêque - séance scolaire

#### Vendredi 6 Décembre 2013 - 20h30

Charolles - Salle des remparts

Contactez la Mairie au 03 85 24 13 97

#### Samedi 7 Décembre 2013 - 20h30

Tancon - Salle des fêtes

Contactez la Mairie au 03 85 26 25 04

#### Janvier 2014

#### Music - hall

#### Mercredi 15 Janvier 2014 - 20h30

Bourbon-Lancy - Espace culturel St Léger

Contactez le Centre d'animation au 03 85 89 33 14

#### Jeudi 16 Janvier 2014 - 20h30

La Clayette - Salle des Fêtes

Contactez la Mairie au 03 85 28 02 98

#### Vendredi 17 Janvier 2014 - 20h30

Rigny-sur-Arroux - Salle des Fêtes

 Contactez la Communauté de communes du Pays de Gueugnon au 03 85 85 12 92

## Février 2014

#### **Petit Violon**

#### Vendredi 7 Février 2014 - 20h30

Paray-le-Monial - Théâtre Sauvageot > Contactez la Mairie au 03 85 81 93 08 ou l'Office de Tourisme au 03 85 81 10 92

#### Samedi 8 Février 2014 - 20h30

Chauffailles - Espace Culturel du Brionnais > Contactez l'Espace Culturel du Brionnais au 03 85 26 44 22

# **Avril 2014**

# La traversée de la scène à la rage

## Jeudi 3 Avril 2014 - 20h30

Artaix - Salle des fêtes

Contactez la Mairie au 03 85 25 01 31

#### Vendredi 4 Avril 2014 - 20h30

Gueugnon - Foyer municipal

Contactez la Mairie (pôle culturel) au 03 85 85 82 50

#### Samedi 5 Avril 2014 - 20h30

St-Bonnet-de-Joux - Salle des fêtes

Contactez la Mairie au 03 85 24 73 87

#### Macondo

#### Samedi 12 Avril 2014 - 20h30

Digoin - Salle des Fêtes

Contactez le service culturel de la Mairie 03 85 53 73 32 ou 03 85 53 04 09

### **Mai 2014**

#### Vu

#### Mardi 20 Mai 2014

Vitry-sur-Loire - séance scolaire

#### Mercredi 21 Mai 2014 - 20h30

Semur-en-Brionnais - Salle des fêtes

> Contactez la Mairie 03 85 25 02 94

















La Saison culturelle du Pays Charolais-Brionnais est coordonnée par le Syndicat Mixte du Pays Charolais-Brionnais, en partenariat avec L'arc, scène nationale Le Creusot. Syndicat Mixte du Pays Charolais-Brionnais